

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с ИД 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markāmājas saskaņā ar 65/2014		
		<b>M</b>	320.0557.540	P2563	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørns navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>AEChood</b>	<b>55,9</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš		
<b>EEC</b>	<b>C</b>	<b>FDEhood</b>	Classse di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Клас энергетической эффективности	Energiatehokkluokka	Energieeffektivitātes klase
<b>FDEC</b>	<b>D</b>	<b>LEhood</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
<b>GFChood</b>	<b>75,1</b>	<b>%</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgāsmoma efektivitāte	
<b>GFEC</b>	<b>C</b>	<b>Qmin</b>	Classe di efficienza filtrazione antigraes	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisses	Effizienz der Fettfilter	Verfitteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustee	Fedfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeršanas efektivitāte	
<b>GFEC</b>	<b>C</b>	<b>Qmax</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroem op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Lufstromsvardi ved maksimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qmax</b>	<b>380</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensitätsgeschwindigkeit	Luchtstroem op hoogste intensiteitsniveau	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetyllä nopeudella	Lufstromsvardi ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu kiirendatud kiiruseel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emittida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufuburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minihastighet	Akustik A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Lufbaren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduv akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon miinimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
<b>SPEmin</b>	<b>52</b>	<b>dB</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emittida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufuburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustik A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Lufbaren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduv akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
<b>SPEmax</b>	<b>64</b>	<b>dB</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensitätsgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emittida no ar com velocidade intensiva	Lufuburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Lufbaren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduv akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon intensiivsel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā	
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektörbrukning i läsläge	Effektörbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzē	
<b>P0</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave oterezõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
<b>F</b>	<b>1,4</b>	<b>PI</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tiläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatietave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
<b>Qbep</b>	<b>228,0</b>	<b>m3/h</b>	Coeficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskkningsfaktor	Tidssekofaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforegølesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
<b>EELhood</b>	<b>76,0</b>	<b>Pa</b>	Indice d'efficacità energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkusuudaksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkusuude indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
<b>Qmax</b>	<b>380,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de maior eficiencia	Debitu de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
<b>Wbep</b>	<b>98,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar media no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>	<b>8,0</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroem	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная мощность воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
<b>Wlwa</b>	<b>64</b>	<b>dB</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Erzeugleistung im Beispunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön oteoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>	<b>100</b>	<b>W</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgāsmoma sistēmas nominālā jauda	
<b>Emidde</b>	<b>64</b>	<b>dB</b>	illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkylan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflades	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmisvõimsus keetmispiirkonnas	Viidajas apgaismoma sistēmas vidējais apgaismas līmenis uz gatavošanas virsmas	
<b>Lwa</b>	<b>64</b>	<b>dB</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäcknivå vid maxinställning	Lydeeffekt ved højest indstilling	Äänitehtäso suurimalla asetuksella	Lydeeffektinivå med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā iestatījuma	
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynnistyessä käynnistyessä alustuksella alustuksella.	Включите вентилятор на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запах готовящейся пищи.	Käivä hoidatus minimaalpeudella, ette niisistage õhuniiskust ja lõhna kõrvaldamiseks.	Pasākot ar ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas smaržu.	
<b>EN50664</b>	<b>1</b>	<b>EN50664</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	Na het koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.	Utilice la velocidad de la hotte a la velocidad mínima cuando empieza a cocinar.	Use a low speed when you start cooking, to control moisture and remove cooking odor.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	Start i gaskøkkenet på lavest hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernes matosen.	Käytä alhintaan alustuksella alustuksella, jotta kosteuden vähentämiseksi ja hajunpoistamiseksi keittiössä.	Tilastu käynn				

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Απόδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явився 6/5/2014	Gaminio mikrotekortes informacija pagal 6/5/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 6/5/2014	A 6/5/2014 sz. termékklapp kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 6/5/2014	Informácie na liste výrobku podľa 6/5/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 6/5/2014	Informacje na kartce produktowej według 6/5/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 6/5/2014	Informacije o dodatkovnem listu izdelka v skladu s 6/5/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 6/5/2014	Urün fişli bilgil, 6/5/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 6/5/2014	Информация о производу, према 6/5/2014	Bilece2 TÁrge de réir Uimh. 6/5/2014
<b>M</b>	320.0557.540 P2563	Назва поставящата фирма Модели идентификация	Tieklojo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikator tal-modeli	A szállító neve A készlektől típuszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Indicativ modelu	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчиак Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Aimn an tsólaíthair Aitheantas an mhúnla
<b>AEchood</b>	55,9	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	I-konsumt annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>ECC</b>	C	Клас енергоефективности	Energijos efektyvumo klasė	I-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiáhatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotreba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sinifi	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>FDEhood</b>	15,8	Гидродинамическая эффективность	Skyėbio dinaminis efektyvumas	I-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Enerji Verimlilik Sinifi	Клас на ефективност на динамиката на вливула	Класа ефикасности динамиче вливула	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>FDEC</b>	D	Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti svetilnosti	Razred svetilne učinkovitosti	Razred učinkovitosti svetilnosti	Avyudniatna Verimlilik Sinifi	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветлява	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>LEhood</b>	13	Клас ефикасности осветяване	Apsvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti svetilnosti	Razred svetilne učinkovitosti	Razred učinkovitosti svetilnosti	Avyudniatna Verimlilik Sinifi	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветлява	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>LEC</b>	D	Клас ефикасности осветяване	Apsvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti svetilnosti	Razred svetilne učinkovitosti	Razred učinkovitosti svetilnosti	Avyudniatna Verimlilik Sinifi	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветлява	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>GFEhood</b>	D	Клас ефикасности осветяване	Apsvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti svetilnosti	Razred svetilne učinkovitosti	Razred učinkovitosti svetilnosti	Avyudniatna Verimlilik Sinifi	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветлява	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>GFEC</b>	C	Клас ефикасности осветяване	Apsvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti svetilnosti	Razred svetilne učinkovitosti	Razred učinkovitosti svetilnosti	Avyudniatna Verimlilik Sinifi	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветлява	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>Qmin</b>	200	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальному швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid
<b>Qmax</b>	380	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
<b>Qboost</b>	380	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas il-Fluss l-inflúda intensiva waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri povečani hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersheabhaidh ag an díseorasúil an socrú
<b>Qboost</b>	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Garsinio slegio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A fil-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulat szám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Максимальный уровень звуковой мощности в воздухе при максимальной скорости	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas iosta
<b>SPEmin</b>	52	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Garsinio slegio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A fil-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulat szám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Максимальный уровень звуковой мощности в воздухе при максимальной скорости	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas iosta
<b>SPEmin</b>	64	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Garsinio slegio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A fil-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulat szám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Максимальный уровень звуковой мощности в воздухе при максимальной скорости	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas iosta
<b>SPEmax</b>	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Garsinio slegio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A fil-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulat szám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Максимальный уровень звуковой мощности в воздухе при максимальной скорости	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas iosta
<b>SPEboost</b>	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Garsinio slegio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A fil-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulat szám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-Ağrılı ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Максимальный уровень звуковой мощности в воздухе при максимальной скорости	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas iosta
<b>PO</b>	0,0	Энергоспоивания в режиме вымкнения	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	I-konsumt tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potržena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izključen	Καταναλωθείς ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Πορσηση ηλεκτρικης ενέργειας υ ισχύουσεν σύστανη	Ídú cumhachta agus 6 sa mhóid míchta
<b>Ps</b>	N/A	Энергоспоивания в режиме ожидания	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant buėjimo režimu	I-konsumt tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potržena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθείς ρεύματος στη λειτουργία αναμυσής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Πορσηση ηλεκτρικης ενέργειας υ ισχύουσεν σύστανη	Ídú cumhachta agus 6 sa mhóid míchta
<b>PI</b>	1,4	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podatne informacije pri dodate 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breisre de réir Uimh. 66/2014
<b>EElhood</b>	76,0	Коэффициент эффективности	Energijos efektyvumo indeksas	I-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiáhatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасност	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>Qbep</b>	245	Класс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	I-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiáhatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасност	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>Qmax</b>	380,0	Класс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	I-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiáhatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасност	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>Wbep</b>	98,0	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Ísmatnoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-irrat tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legyobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Průtok vzduchu měřený v bode největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bode největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Πορσηση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçülmüş hava basıncı	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Rátá aersreada tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	8,0	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Ísmatnoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-irrat tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legyobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Průtok vzduchu měřený v bode největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bode největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Πορσηση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçülmüş hava basıncı	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Rátá aerbhuá tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>Emiddle</b>	100	Максимальный расход воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальный расход воздуха	Максимальный расход воздуха	Aersheabhaidh uasta
<b>Lwa</b>	64	Вимірний показувач електроенергії в точці макс. ККД	Ísmatnoto elektro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elektriċa mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legyobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřený v bode největší účinnosti	Elektrický výkon měřený v bode největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προροδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірний показувач електроенергії в точці макс. ККД	Вимірний показувач електроенергії в точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictreí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	8,0	Вимірний показувач електроенергії в точці макс. ККД	Ísmatnoto elektro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elektriċa mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legyobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřený v bode největší účinnosti	Elektrický výkon měřený v bode největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προροδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірний показувач електроенергії в точці макс. ККД	Вимірний показувач електроенергії в точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictreí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	8,0	Вимірний показувач електроенергії в точці макс. ККД	Ísmatnoto elektro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elektriċa mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legyobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřený v bode největší účinnosti	Elektrický výkon měřený v bode největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προροδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірний показувач електроенергії в точці макс. ККД	Вимірний показувач електроенергії в точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictreí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>Emidite</b>	8,0	Средний уровень освещенности на поверхности плитки	Vidutinis viryktes lygis paviršiu arvietimas ir paviršiaus apšvietimas	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-waqefi għat-trajj	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Průměrné osvětlení systému osvětlení v uzavřeném povrchu	Průměrné osvětlení systému osvětlení v uzavřeném povrchu	luminaire medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gładkiej	Prosjecno osvetljenje sistema osvetlitve na površini glatke golanjave	Srednje osvetljenje sistema osvetlitve na površini glatke golanjave	Μέσος φωτισμός στο συστήματος φωτισμού στην επιρρατική οπιφήση	En virimlilik noktası ölçülmüş aydınlatma gücü	Средний уровень освещенности на поверхности плитки	Средний уровень освещенности на поверхности плитки	Medansolisni an chórais soláithe ar an dromchla coccaireatha
<b>Lwa</b>	64	Равень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzat għali-Frekwenza A fil-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnej ustawieni	Podzom dźwięku przy maksymalnej ustawieni	Podzom dźwięku przy maksymalnej ustawieni	Στόμηση ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ροή	En virimlilik noktası ölçülmüş ses gücü seviyesi	Равень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Равень акустичного шуму в повітрі за шумом A при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta

	EN	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>PORAJDI ZOCENO ENERĜOSBEREKEN</b>		ENERGIJAS TAUPŪMO PATARIMAI: (1) Na ponatų praportuojantų universaliu vertinimu na minimaliųjų šviškumo, šob kontroluoti ventu lai padidintiis zaplau.	ENERGIJOS TAUPŪMO PATARIMAI: (1) Kai jungiate virykle, junkite traukulia universaliu vertinimu na minimaliųjų šviškumo, šob kontroluoti ventu lai padidintiis zaplau.	SUGGERIMANI GHAL UZOCENIJA TAUPŪMO PATARIMAI: (1) Kai jungiate virykle, junkite traukulia universaliu vertinimu na minimaliųjų šviškumo, šob kontroluoti ventu lai padidintiis zaplau.	ENGIJATÁKÁRÉKOSSÁGI TANÁCSOK: (1) A forrás megkezdésekor a legkisebb sebességfokozókat kapcsolja be a párelőszívő, és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozókat csak nagyon időnként eszkel alkalmazzon.	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU: (1) Když začínáte vařit, spusťte digestoř při minimální rychlosti, aby bylo možné doba odvětvání vzduchu a odstránění kuchyňských pachů. (2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je to opravdu nezbytné. (3) Rychlost odvětváče pěk zvyšujte, iba keď si to urcujete ľadivo. (4) Filtr alebo filter ovsáďa pěk udrzte čistú, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov v účinnosti.	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĜIE: (1) Každé začiatku varit, spusťte digestoř pri minimálnej rýchlosti, aby bolo možná doba odvetvávania vzduchu a odstránenie kuchynských pachov z kuchyne. (2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba vtedy, ak je to naoľno potrebné. (3) Rýchlosť odvetváváča pěk zvyšujte, iba keď si to určujete ľadivo. (4) Filter alebo filter ovsáďa pěk udrzte čistú, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a pachov v účinnosti.	RECOMANDÁRI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERĜIE: (1) Când începeți să gătiți, porniți doar atunci controlul ventilatorului și uclianjare mirisa od izlucirii mirosului. (2) Folosiți viteza maximă doar atunci când este necesar. (3) Povește hitrost pěk numai când este necesar și numai atunci când este absolut necesar. (4) Održavajte filtar napre samo kad to zahtjeva koljnu para. održavajte čist, aby se optimizovala učinkovitost protiv mirisa.	ZALECENIA DOTYCZĄCE OZWIEKOWOŚCI ENERĜII: (1) Po rozpoczęciu gotowania, uclijcie naprę kontrolę wentylacji i uclianjanie mirisa od izlucirii mirosului. (2) Korzystajcie z maksymalnej prędkości tylko w sytuacjach koniecznych. (3) Powieście hitrost pěk tylko w sytuacjach koniecznych. (4) Odrzavajte filtar napre samo kad to zahtjeva koljnu para. održavajte čist, aby se optimizovala učinkovitost protiv mirisa.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONIZIRANJE ENERĜIJE: (1) Kad se započne s kuhanjem, ukljucite naprę kontrolu ventilatora i ukljanjanie mirisa od izlucirii mirosului. (2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je to nužno potrebno. (3) Povećajte brzinu nape samo kad to zahtjeva koljnu paru. (4) Održavajte čist filtar napre samo kad to zahtjeva koljnu paru. (5) Čistite filtar napre samo kad to zahtjeva koljnu paru. (6) Čistite filtar napre samo kad to zahtjeva koljnu paru.	PRIPOROČILA ZA VARČEVANJE ENERĜIJE: (1) Ob začetku kuhanja vkljucite naprę kontrolu ventilatorja in ukljanjanie mirisa od izlucirii mirosului. (2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nužno potrebu. (3) Povečate hitrost pěk samo, če to zahtjeva koljnu paro. (4) Filter oz, filtr napre držite čist, da se optimizira njihova učinkovitost proti mirisu.					